

## BESZÁMOLÓ

EFOP-3.3.5-19-2020-00041 számú pályázatban megvalósuló program

Intézmény	Hatvani 5. Számú Általános Iskola
Program típusa (aláhúzni)	napközis
Tematika	Idegen nyelv – Spielen wir in der Schule Ötös!
Heti terv elnevezése	Együtt egy hétig – ezt szeretem!
Időszaka	2021. 06.28. – 07.02..
Helyszíne	Hatvani 5. Számú Általános Iskola
Tanulók száma	12 fő
Vezetőpedagógus neve	Kiszelné Bogoly Magdolna Éva
Egyéb kísérők neve, szerepköre (segítőpedagógus, közösségi szolgáltató, önkéntes)	Nagy-Varga Márta (segítőpedagógus)

### Szöveges beszámoló a megvalósult programról:

2021. június 28. és július 2. között napközis idegen nyelvi táborot rendeztünk iskolánkban, ahol a célnyelv a német volt. 12 alsó tagozatos kisdíák vett részt a programon, melynek célja, hogy a gyerekek játékos formában ismerkedjenek a német nyelv alapszókincsével a hét során szóba kerülő témák kapcsán (ismerkedés – bemutatkozás, színek, testrészek, ruhadarabok, gyümölcsök, játékokkal kapcsolatos kifejezések – szabadidős tevékenységek, búcsúzkodási formulák). Valamennyi nap felépítése hasonlóan alakult, ezáltal mintegy keretet biztosítva, illetve biztonságot nyújtva a tanulók számára: a szókincs egy-egy adott témájához tartozó német dal, mondóka, játék elsajátítása, az előzőek ismétlése, az alapvető szavak megismerése, gyakorlása, kézműves alkotófeladatok, a napi témához kapcsolódó, a célnyelvi bevéssődést elősegítő 'külsős' programok.

Véleményem szerint egy változatos, gazdag programkínálatú héten vagyunk túl, ahol mindenki találhatott az érdeklődéséhez közelálló tevékenységet, melyben az adott idegen nyelvet játékos, kreatív formában gyakorolhatja, ezáltal elősegítve a nyelvtanuláshoz, nyelvtudáshoz való pozitív attitűd kialakulását. A hét során nem csak a gyerekek nyelvtudása fejlődött, de az együtt munkálkodás, a közös játék által a társas-szociális kompetenciáik is erősödtek, toleránsabbá, kezdeményezőbbé, nyitottabbá váltak.

A hétfői nap az ismerkedésről szólt. A bemutatkozás és a hét programjának ismertetése után megtanultuk németül a köszönős (Guten Tag! Lied) és a nap vidám hangulatát megalapozó Ha jó a kedved...! (Wenn du fröhlich bist...!) kezdetű, mozgással kísért dalokat, amelyeket a hét további részében napindítóként mindig elénekeltünk. Csoportszerződést kötöttünk, megbeszéltük a hétre vonatkozó magatartási és viselkedési szabályokat –az alapszókincsét célnyelven is-, amelyek képi formában a táblára is kikerültek. Az ismerkedős játékok közül a Pókháló (Spinnennetz bemutatkozó formulával: Ich bin..., und wer bist du?) és a Székes névtanuló játék (Mein rechter, rechter Platz ist leer...) nagyon tetszett a gyerekeknek, ezért a többi napon is játszottuk egyéb témák kapcsán. Összeállítottam a gyerekeknek egy dalos- és színezőkönyvet, amely a héten szóba kerülő dalok, játékok illusztrációval kiegészített szövegét tartalmazta. Ezt naponta folyamatosan színezték, így pénteken egy színes 'emlékkönyvet' vihettek haza. Hétfőn több alkotó tevékenységre is sor került: elkészült a táblára a Kezek poszttere egy fa formájában - illetve saját fát is készítettek -, a csoport összetartozását szimbolizálva a magukat ábrázoló Papírbaba-lánc, illetve a nevük kezdőbetűjét ábrázoló, vasalható gyöngyből készült kitűző.

Kedden a színek és a testrészek voltak a témáink, délelőtti-délutáni felosztásban. Az előző nap dalainak átisméltése után meghallgattuk és megtanultuk az egyik színhez kapcsolódó dalt (Grün, grün, grün sind ...), kép- és szókérttyák segítségével megbeszéltük a tartalmát, a színezőkönyvben kiszínezték a dalhoz kapcsolódó képet, majd játékos formában gyakoroltuk a színeket. A következő dalban megtanultuk kifejezni németül a kedvenc színünket (Meine Lieblingsfarbe ist...), ehhez kötődő kézműves tevékenységként pedig szivárványos ablakdíszet készítettünk. A mozgásos játékok közül célnyelven is eljátszottuk az udvaron a Fekete-fehér, illetve a Színcápa elnevezésű játékokat. Délután a testrészekkel foglalkoztunk. A gyerekek körberajzolták csomagolópapírra az egyik társukat, amihez ezután szókérttyákat illesztettünk a testrészek német nevével. A szavak rögzítése után párosító (kép-szó) játékot játszottunk, majd egy testrészekkel kapcsolatos, mozgásos-mutogatós dal következett (Kopf, Schulter, Knie und Fuß). Ez jól megalapozta a kedvet - és a gyerekeket be is melegítette - a délután további részéhez, mert a Csodaszarvas felület programszolgáltatói közül meghívtuk Polonkai Zoltán táncoktatót, aki táncot tanított a gyerekeknek, akik a meleg ellenére nagyon élvezték a programot.

Szerda volt az úgynevezett 'kimozdulós' napunk. A város lehetőségeit kihasználva ennek keretében ellátogattunk a hatvani Vadasparkba, ahol megismertük az állatokat célnyelven is, csoportosítottuk, megfigyeltük őket különböző szempontok szerint, a héten érintett témáknak megfelelően (pl.: Milyen színű a szőre/tolla? , Milyen testrészei vannak?, Melyik a kedvencem a látott állatok közül?...). Ezután a hatvani Széchenyi Zsigmond Vadászati Múzeumban múzeumpedagógiai foglalkozáson vettünk részt, majd a Vadászati Élménytér, Gyermekfoglalkoztató és Játszóházban a különböző (irányított és kötetlen) játékok kipróbálása során megismerkedtek a tanulók néhány játék, illetve szabadidős tevékenység német nevével is (werfen, rutschen, schaukeln, bauen, klettern, Ball, Puppe, Puppenhaus, Rutsche ...). A programot fagyizással zártuk.

A csütörtöki nap témái a ruhadarabok és a zöldségek, gyümölcsök voltak. A napot beszélgetőkörrel kezdtük, felidézve az előző nap eseményeit, élményeit, majd kép- és szókérttyák segítségével megtanultuk néhány gyümölcs német nevét, melyet összekapcsoltunk a színek isméltésével is. A kiválasztott programsablon két, adott napra vonatkozó hetiterv-elemét felcseréltük, hogy a délelőtt folyamán eljussunk a Városi Piacra, ahol az egyik zöldség- és gyümölcskereskedőhöz látogattunk. Itt átisméltették kisdíákjaink a standon lévő zöldségek és gyümölcsök célnyelvi elnevezését, majd gyümölcsvásárlás után, az iskolába visszatérve ebéd előtt közösen elkészítettük a gyümölessalátát. Délután a testrészek átisméltése után a ruhadarabokkal ismerkedtünk: igazi ruhák segítségével tanulták meg azok német nevét, majd játékos formában rögzítettük az ismereteket (pl. szárítókötél segítségével felcsipeszelték a ruhákat, kivágható – öltöztethető babát készítettek). A napot gipsz hűtőmágnés festésével zártuk, ahol a kis figurákon lévő ruhadarabokat, a színeket is átisméltették.

A péntek a programzárásról, búcsúzásról szólt. Délelőtt különböző játékokkal átisméltették a héten tanult szavakat, kifejezéseket, dalokat, majd a gyerekek elkészítették saját bemutatkozó kiskönyvüket, melyek megtekintése után mindenki elmondhatta, hogyan érezte magát a héten, megvalósultak-e a tábormal kapcsolatos elvárásai, mi tetszett/kevésbé tetszett neki a héten, mit tanult. Az elköszönő formulák (Auf Wiedersehen! , Tschüss!, Bis bald!) megismerését követően a kézműves tevékenység is a búcsúzásról szólt: varrással tarisznyát készítettünk, valamint a 'kirepülést' szimbolizálva léggömböt. A tábor végén a gyerekek oklevelet és aranyérmét kaptak, valamint – elmondásuk szerint – sok élménnyel, jókedvvel, gyarapodó szókinccsel lettek gazdagabbak.

  
Vezetőpedagógus aláírása